



BIENAL DE PINTURA DO EIXO ATLANTICO

1 4 E D I C I Ó N 2 0 2 3 - 2 4

Programa Interreg VI-A España-Portugal (POCTEP) 2021-2027



BIENAL DE PINTURA DO EIXO ATLANTICO

1 4 E D I C I Ó N 2 0 2 3 - 2 4

Interreg



Cofinanciado por
la Unión Europea
Cofinanciado pela
União Europeia

España - Portugal



EIXO ATLÁNTICO
DO NOROESTE PENINSULAR



CULTURA
NORTE



CONSELLERÍA DE CULTURA,
EDUCACIÓN, FORMACIÓN
PROFESIONAL E UNIVERSIDADES



Comisariado / Curadoria

Marta Ferreira

Coordinación / Coordenação

Departamento de Programas e Cooperación

Editor

Xoán Vázquez Mao

Colaboran / Colaboram

Consellería de Cultura, Educación, Formación Profesional e Universidades da Xunta de Galicia

Direção Regional de Cultura do Norte

Instituto Português do Desporto e Juventude, I.P.

Deseño / Desenho

Dubidú Estudio Gráfico

Fotografía / Fotografia

Salvador de Sas Fojón

Primeira Edición / Edição

Novembro 2023

Dep. Legal

VG 740-2023

Esta publicación foi cofinanciada polo Fondo Europeo de Desenvolvemento Rexional FEDER a través do programa Interreg VI-A España-Portugal (POCTEP) 2021-2027. As opinións son de responsabilidade exclusiva do autor que os emite.

Esta publicação foi cofinanciada pelo Fundo Europeu de Desenvolvimento Regional FEDER através do programa Interreg VI-A España-Portugal (POCTEP) 2021-2027. Os pareceres são da exclusiva responsabilidade do autor que os emite.



Intro



Lara Méndez
Presidenta do Eixo Atlántico

A arte, en particular, nas súas variadas formas e a cultura, en xeral, constitúen os sinais de identidade das sociedades libres e democráticas. Pero, no noso caso, ademais constitúen o noso ADN, porque a cultura foi a argamasa que mantivo unido o territorio que hoxe chamamos Eurorrexión. Se algo caracteriza tanto ao norte de Portugal como a Galicia é o seu riquísimo patrimonio histórico, monumental e cultural, recoñecido como Patrimonio Mundial da UNESCO até en nove ocasións.

Pero é que ademais ó presentar a XIV edición da Bienal de Pintura, se constata a saúde da nosa creación pictórica, non só polo elevado número de obras presentadas a concurso e pola calidade das mesmas, senón polo que representa un evento que desde hai máis de vinte cinco anos concita, tanto ós artistas que participan como ó público que visita a exposición itinerante, que ó longo dun ano percorre parte das cidades do Eixo Atlántico.

Desde os seus inicios, no ano 1997, os tempos e a sociedade transformáronse. Hoxe en día a sociedade dixital permítenos aumentar o impacto e o consumo da cultura. Por iso, desde a edición anterior, esta Bienal tamén pode ser visitada virtualmente. A galería virtual permite o acceso ás obras con información detallada das mesmas e dos respectivos autores e cumpre coa dobre finalidade de dar a coñecer mellor ós artistas e favorecer a comercialización das súas obras.

Por iso, lle trasladamos o convite para percorrer esta Bienal de Pintura, que revela o excelente momento que a creación pictórica está a vivir, tanto en Galicia como no norte de Portugal. Esperamos e confiamos en que desfrutará desta visita, xa sexa de maneira virtual ou presencial.



Ricardo Rio
Vice-presidente do Eixo Atlántico

A arte, em particular, nas suas variadas formas, e a cultura, em geral, constituem os sinais de identidade das sociedades livres e democráticas. Mas, no nosso caso, também constituem o nosso ADN porque a cultura foi a argamassa que manteve unido o território a que hoje chamamos Eurorregião. Se há algo que caracteriza tanto o norte de Portugal como a Galiza é o seu riquíssimo património histórico, monumental e cultural, reconhecido, já por 9 vezes, como Património Mundial da UNESCO.

Aliás, ao apresentar a XIV edição da Bienal de Pintura, constata-se a saúde da nossa criação pictórica, não só pelo elevado número de obras apresentadas a concurso e pela qualidade das mesmas, mas também pelo que representa, um evento que há mais de vinte e cinco anos junta tanto os artistas que participam como o público que visita a exposição itinerante, que ao longo de um ano percorre parte das cidades do Eixo Atlântico.

Desde o seu início, no ano de 1997, os tempos e a sociedade transformaram-se. Hoje em dia, a sociedade digital permite-nos aumentar o impacto e o consumo da cultura. Por isso, desde a última edição, esta Bienal também pode ser visitada virtualmente. A galeria virtual permite o acesso às obras com a informação detalhada das mesmas e dos respectivos autores e cumpre a dupla finalidade de dar a conhecer melhor os artistas e favorecer a comercialização das suas obras.

Assim, pedimos-lhe que aceite o convite para percorrer esta Bienal de Pintura, que revela o excelente momento que a criação pictórica está a viver, tanto na Galiza como no norte de Portugal. Esperamos e confiamos que desfrutará desta visita, seja virtual ou presencialmente



Román Rodríguez González

Conselleiro de Cultura, Educación, FP e Universidades

A irmandade que vencella ao pobo galego co Norte de Portugal constitúe en si mesma unha das alianzas sociais, culturais e artísticas de maior prestixio e profusión que existe xa non só na Península Ibérica, senón en todo o continente europeo. A Eurorexión que compartimos a ambas beiras da fronteira tense consolidado como un escenario central no impulso á creación plástica e á dinamización intelectual grazas ao esforzo combinado dos artistas galegos e lusos.

A este respecto, a Bienal de Pintura do Eixo Atlántico constitúe a máxima expresión desa mutua transferencia de coñecemento e de intercambio de ideas. O encontro interterritorial representa o escaparate dos principais fitos creativos no eido das artes e da cultura, ademais de ofrecer unha oportunidade inigualable para a promoción de talento en busca da renovación formal e técnica no entorno artístico. En definitiva, a Bienal abre as portas a unha interpretación da experiencia creativa con marcado selo galego-portugués, singularizando a nosa forte vinculación e proxectando unha marca de prestixio ao resto do planeta.

Nesta XIV edición, quero reiterar o verdadeiro orgullo e pracer que sentimos dende a Xunta de Galicia de poder colaborar cun evento desta entidade, que logra un obxectivo tripla: demostrar o vigor dos lazos comúns da nosa Eurorexión, alimentar a creatividade e as novas formas de expresión e reivindicar os valores europeos que nos identifican. Os meus mellores desexos para esta edición, e a miña maior vontade de avanzar xuntos cara futuras entregas.



Laura Castro

Diretora Regional de Cultura do Norte

A Bienal de Pintura Eixo Atlântico do Noroeste Peninsular apresenta este ano a sua 14ª edição, prova de que a regularidade e a persistência são valores fundamentais da política e da ação cultural e de que estes valores estão presentes no Eixo Atlântico.

A Bienal é uma peça do compromisso de cooperação entre as cidades de uma região transfronteiriça e sinal da natureza multidimensional dessa cooperação que abrange diferentes áreas de trabalho e de interesse.

Empenhada em acompanhar as dinâmicas culturais e artísticas da região, a Direção Regional de Cultura do Norte associa-se a esta Bienal, consciente da importância que os prémios e os festivais detêm na promoção da cultura e no estímulo à criação. A itinerância da exposição por lugares da Galiza e do norte de Portugal constrói um circuito com impacto na região e no desenvolvimento de uma cultura artística que se faz de criação e produção, exposição e crítica, premiação e circulação.

As instituições, os públicos e os criadores beneficiarão desta itinerância que traz à região obras realizadas por artistas com diversas linguagens e propostas, num quadro de abertura e diversidade próprio do campo cultural.

Por tudo isto, saudamos esta 14ª edição e aguardamos as próximas.



Vítor Pataco

Presidente do Conselho Diretivo do IPDJ, IP

É com redobrada satisfação que saúdo a XIV Bienal de Pintura do Eixo Atlântico e do contínuo envolvimento do Instituto Português do Desporto e Juventude (IPDJ), naquela que é já uma referência no panorama cultural e artístico do seu género na Península Ibérica.

O apoio às artes, e em concreto aos jovens artistas, já faz parte do código genético do IPDJ, estando ligado praticamente desde a origem à Mostra Nacional de Jovens Criadores, que este ano completou 25 anos, bem como a outros eventos do género de âmbito regional, nacional e internacional.

A expressão artística é, porventura, uma das maiores demonstrações intelectuais do ser humano, revelando invariavelmente o espírito crítico do autor, sendo igualmente um dos expoentes máximos da liberdade individual. Promover e fomentar essa criatividade deve ser um desígnio de todos, pelo que renovo o agradecimento a todas as entidades envolvidas, designadamente às que compõem o Consórcio do Eixo Atlântico, pelo papel fulcral que desempenham no estímulo de uma das atividades mais nobres da arte.

A todos os participantes, cujo desafio carrega a herança dos trabalhos das edições anteriores e que elevaram a fasquia da qualidade para um nível de excelência, que a inspiração e o conhecimento consigam quebrar quaisquer barreiras que possam existir, dando asas à criatividade.

Uma última palavra à força da juventude e da sua capacidade de adaptação para ultrapassar as dificuldades que os tempos pós-pandémicos têm revelado. O Mundo está sempre em constante mudança, a arte acompanha-o, mas o passado recente terá sido um corte demasiado profundo, tendo em conta a realidade a que todos estávamos habituados. É, por isso, natural que a arte seja o reflexo dessa mudança e, sobretudo, das mensagens que cada artista pretenda passar.





Datas

Exposicións/Exposições

2023

Novembro/Decembro • Novembro/Dezembro - Lugo

2024

Xaneiro • Janeiro - Braga

Febreiro • Fevereiro - Bragança

Marzo • Março - Maia

Maio - Ribeira

Xuño • Junho - Felgueiras

Xullo • Julho - Vila Real

Agosto - Vila Nova de Gaia

Setembro - Barcelos

Outubro - Monforte de Lemos



Xurado • Júri

Presidenta • Presidente

Helena Mendes Pereira

Secretaria • Secretária

Marta Ferreira

Vogal

Sara Pérez Bello

Designada por Xunta de Galicia

Vogal

João Ribeiro da Silva

Designado por DRCN – Direção Regional de Cultura do Norte

Vogal

Patrícia Oliveira

Designada por Instituto Português do Desporto e da Juventude

Vogal

Tito Senna

Gañador da XIII edición da Bienal/ Vencedor da XIII edição da Bienal

An abstract watercolor-style background with soft, blended colors. The palette includes deep purples, vibrant blues, and warm yellows, all set against a light, off-white base. The colors are applied in a painterly, textured manner, creating a sense of depth and movement. The word "OBRAS" is centered in a bold, black, sans-serif font.

OBRAS

1º PREMIO • 1º PRÉMIO



O corpo da paisagem • 115 cm x 115 cm • Acrílico e carvão sobre tela
Ricardo de Campos • Monção • 1977

2º PREMIO • 2º PRÉMIO

16



Dactilografia de um sonho • 90 cm x 70 cm • Acrílico sobre tela
Margarida Gomes • Coimbra • 1978

PREMIO NOVOS TALENTOS • PRÉMIO JOVENS TALENTOS



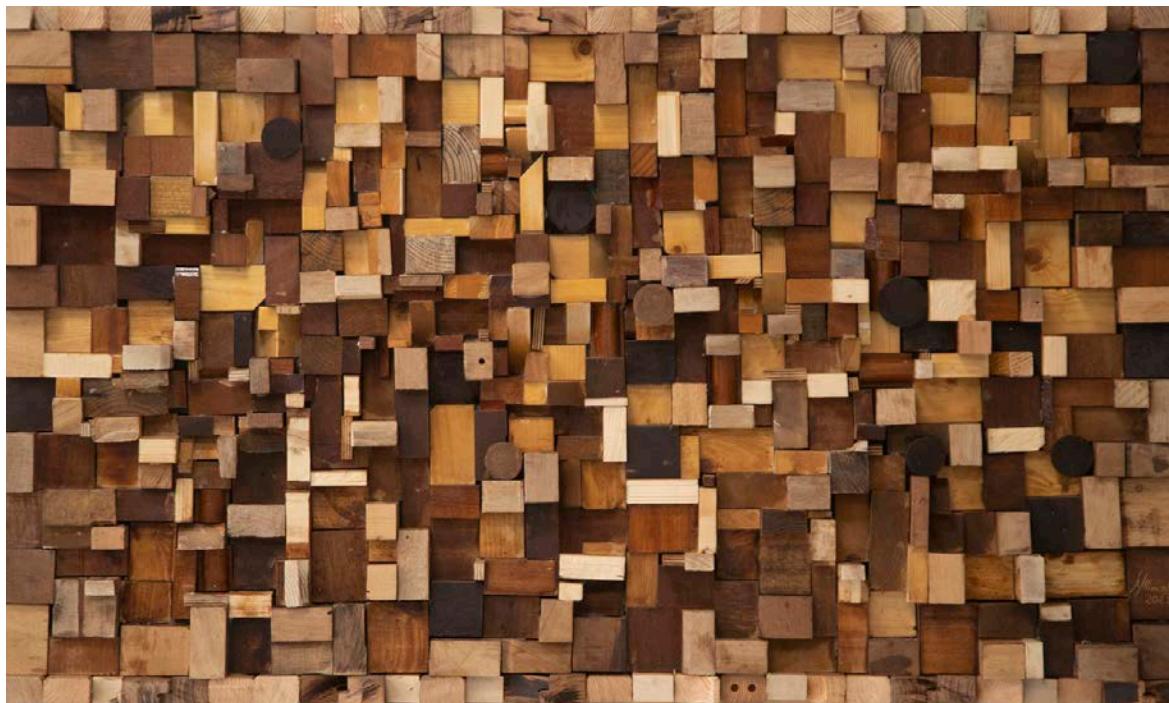
Nem Uma Passa? • 110 cm x 75 cm • Óleo e preparação s/ tapete encontrado
Gonçalo Ribeiro • Coimbra • 2003



Fragmentos da Felicidade • 80 cm x 66 cm • Técnica mista sobre tela (pintura e croché)
Adriana Henriques • Braga • 1978



Vestígios de um lago IX • 93 cm x 93 cm • Óleo e Ecoline sobre tela
Analice Campos • Brasil • 1973



Recantos dos excedentes • 65 cm x 110 cm • Mista

António Miranda • Barcelos • 1967

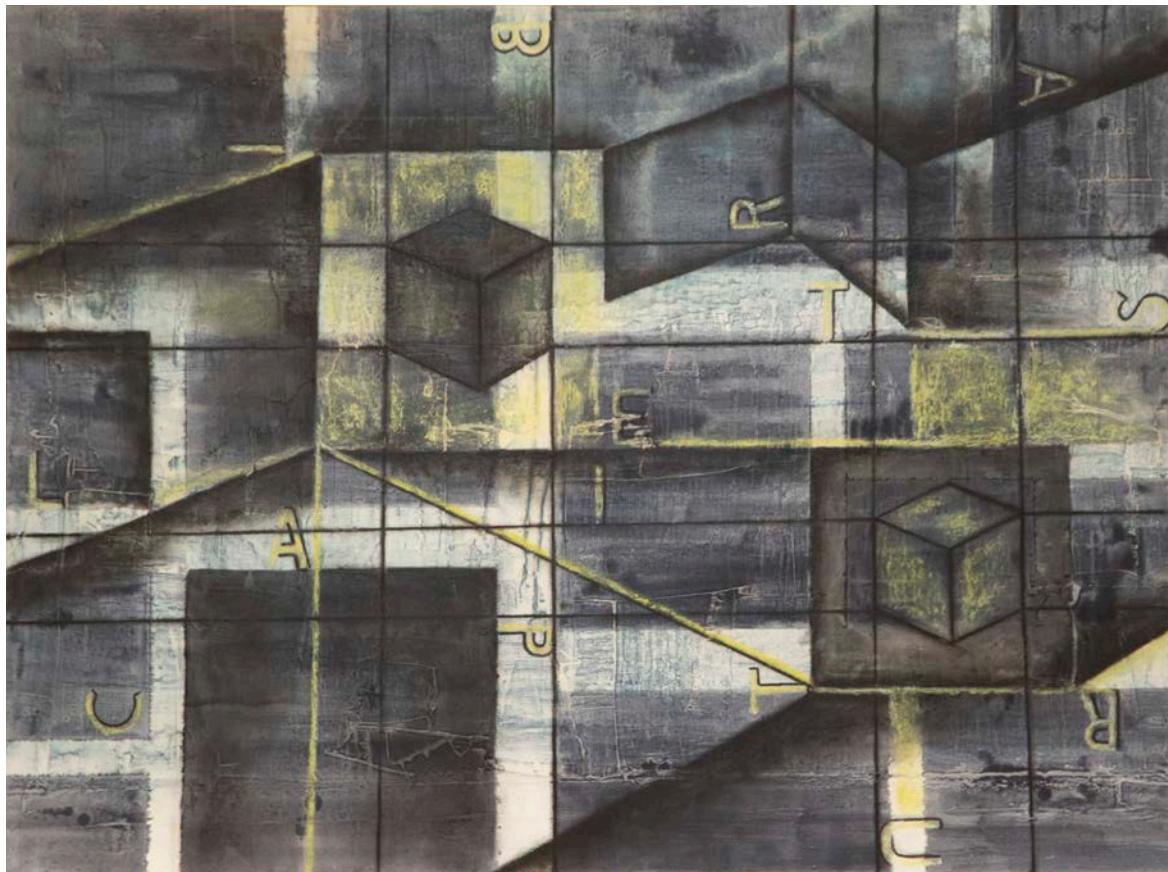


Vida • 120 cm x 120 cm • Esmalte acrílico sobre placa OSB

António Santos • Guimarães • 1973



Em tempos de guerra (Ucrânia) II • 80 cm x 80 cm • Pintura acrílica sobre madeira
Carlos Trindade • Porto • 1957



Libertas Capitur (A Liberdade Conquistase)

99 cm x 73 cm • Mixta sobre lenzo (óleo, carbón, pastel)

Carolina Suárez • Cambre • 1978



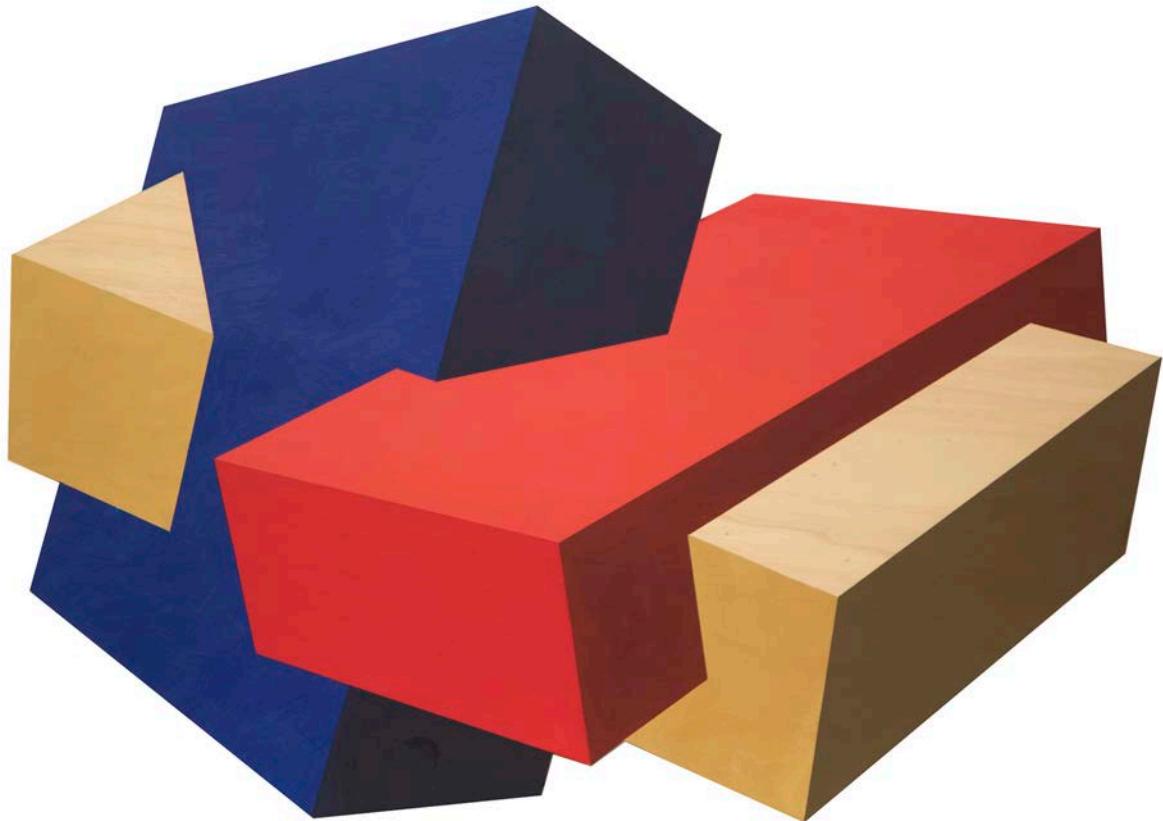
Nordés • 120 cm x 80 cm • Óleo sobre lenzo
Gumersindo Vázquez Fraga • Vigo • 1966



Fragmen.to #2

68 cm x 73 cm • Técnica Mista - Acrílico, tinta plástica, spray e fita adesiva sobre cartão

Kideo Kidō • Espinho • 1983

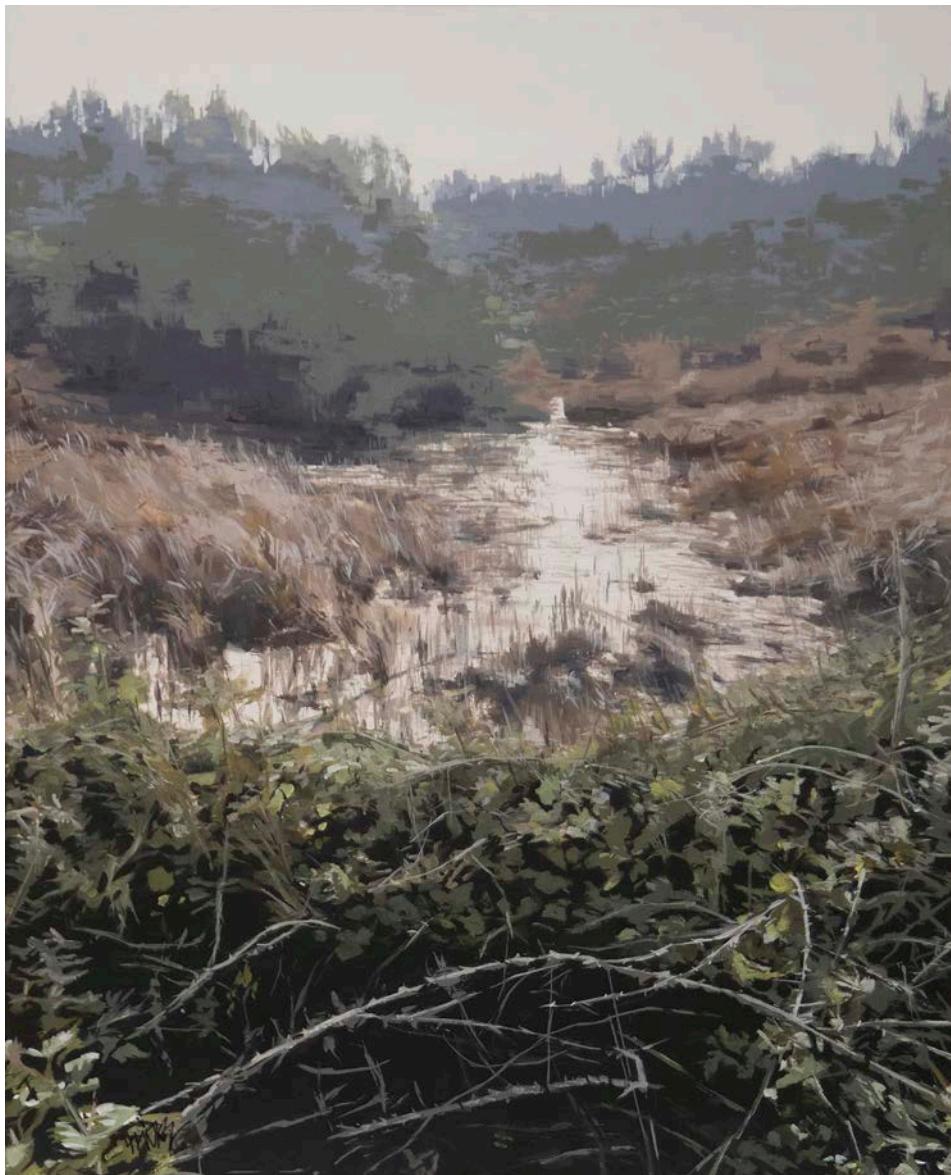


2D-3D • 104 cm x 74 cm • Acrílico sobre táboa plana

Javier Pena • Sarria • 1947



Memórias que habitam em Nós • 73 cm x 83 cm • Mista
Jorge Araújo • Braga • 1978



Cenagal • 81 cm x 100 cm • Acrílico
Jorge Garrido • Madrid • 1981



Reflections on water bubble • 90 cm x 90 cm • Acrílico sobre lenzo

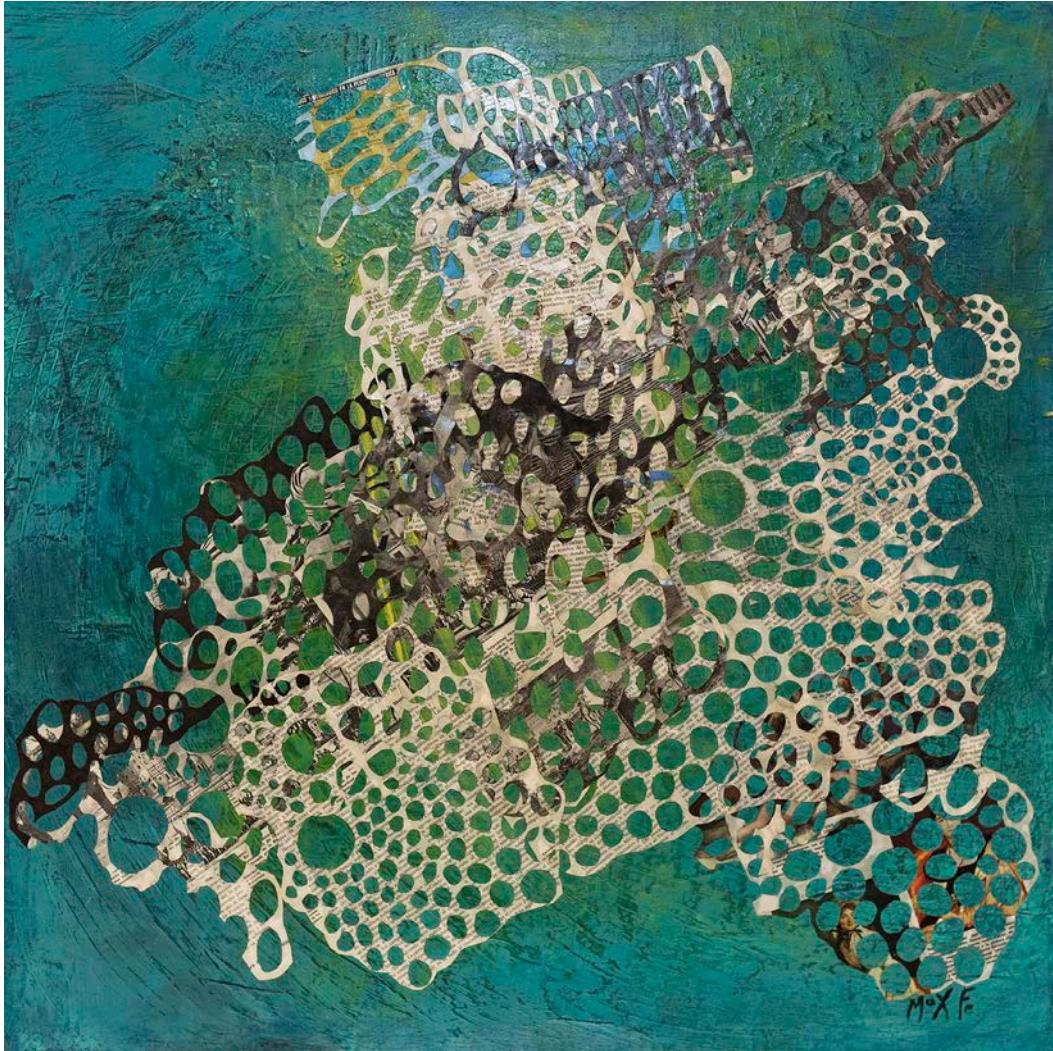
Jose Antonio Castro Muñiz • Ponferrada • 1957



Estudio de una mesa • 81 cm x 81 cm • Óleo sobre tela
José Carlos Fernández Seoane • Ourense • 1967



Instante • 80 cm x 110cm • Mixta sobre papel de parede antigo, adherido a táboa
María Eiras • Santiago de Compostela • 1976



Volavérunt • 72 cm x 72 cm • Mixta, collage e óleo
María Xosé Fernández • Vigo • 1961



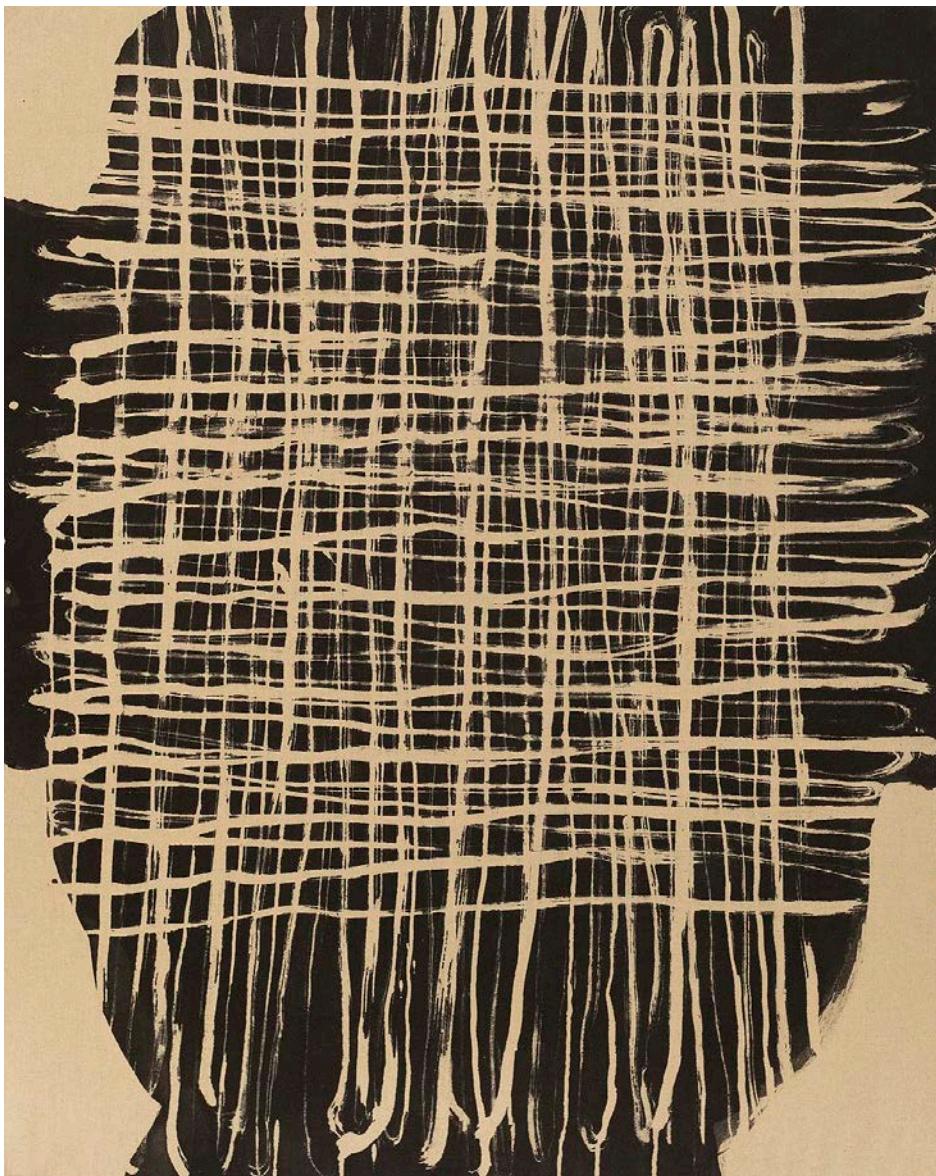
Marulho • 90 cm x 110 cm • Acrílico sobre tela

Marlene Lima • Luanda • 1971



Noite escura • 81 cm x 100 cm • Acrílico e oleo sobre lenzo

Pablo Rodríguez Regueiro • Castro de Rei • 1985

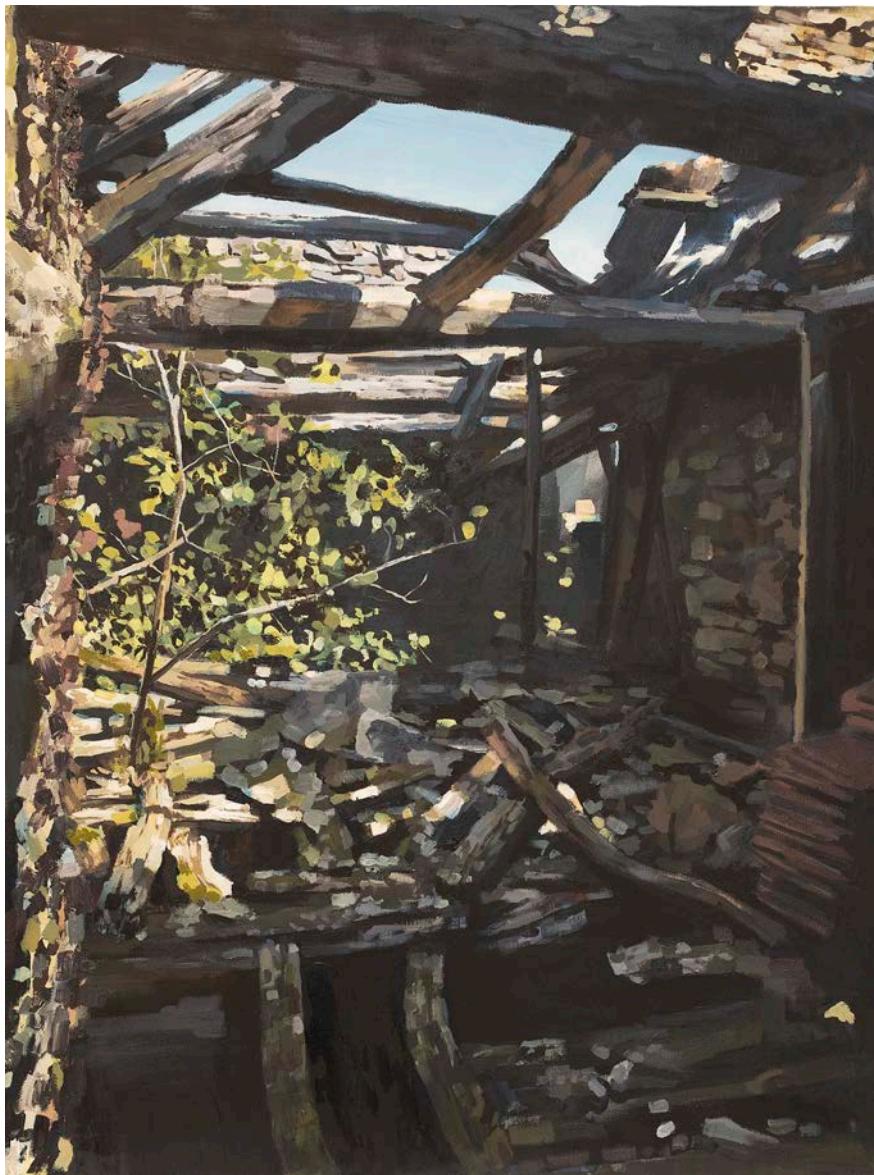


Testa • 65 cm x 81 cm • Tinta china sobre lenzo

Pedro Tasende • Carballo • 1985

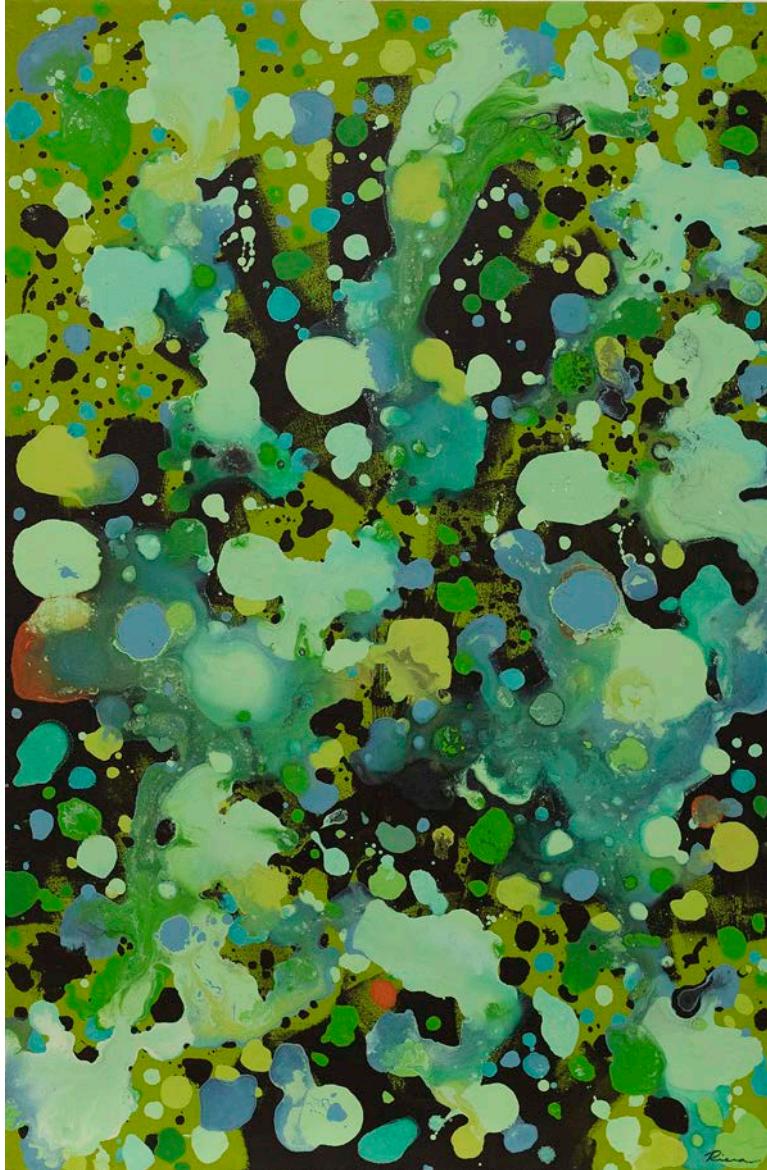


Castro da Cidá e Pedra da Rá • 100 cm x 73 cm • Acrílico sobre tea
Pio Costa Beiro • Noia • 1952



Fragmentos do tempo • 90 cm x 120 cm • Acrílico e óleo sobre lenço

Raisia Paz Moldes • Poio • 2000



Cosmografía • 70 cm x 106 cm • Mixta, acrílico, alcohol e trementina
Santiago Riera Portela • Vigo • 1971



Despontante • 116 cm x 89 cm • Acrílico e tinta da china sobre tela
Teresa Gil • Porto • 1967

PREMIADOS EN EDICIÓN ANTERIORES PREMIADOS EM EDIÇÕES ANTERIORES

1997

Berta Álvarez Caccamo
P. Proença

1998

Paula Tavares
Simón Pacheco
Paula Almeida
Carmen Senande

1999

Edmundo Paz
Xurxo Alonso
Sebas Anxo
Joaquín Morales

2000

Belén Padrón García
Henrique do Vale
Brais Rei Daporta
Eva Espinosa Moreno

2002-2003

Manuel Busto Magdalena
Francisco da Rocha Neto
María Puertas Freijoó Montenegro
Pedro A. Callejas Cabanillas

2004-2005

Benedita Kendall
Filipe Rodrigues
Ramón Trigo
M^a Jesús Pérez González
Pedro Emanuela do Couto Lopes

2006-2007

Xavier de Sousa Alonso
Francisco da Rocha Neto
Xosé Luis Otero Becerra

2008-2009

Ana Pais Oliveira
Leonardo Rial Otero
Teresa Gil

2011-2012

Montserrat Frieiro Dantas
Miguel Vasconcelos
Joseba Muruzábal Pérez
Raquel Iglesias Gándara

2013-2014

Raúl Álvarez Jiménez
Jorge Alexandre Carvalho Marques
Eugenia Cuéllar Barbeito
Juliana Ribeiro

2015-2016

Olmo Blanco Fuente
Rui Sousa
Raquel Martínez Ortíz
Diogo Castro Nogueira da Costa

2017-2018

Fátima Teles
Marco António Resende Macedo
Xosé Lois Carreira López
Fábio Araújo

2021-2022

Tito Senna
Fruela Alonso Blanco
Breogán Torres Gutiérrez



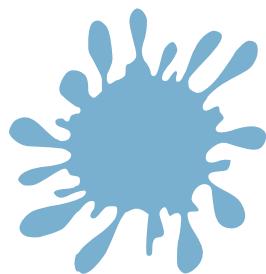
Todo é
posible
cando nos
poñemos
a ler



XUNTA
DE GALICIA



Federación
Librerías
de Galicia



NORTEAR



XUNTA
DE GALICIA

PROXECTO DE INTERCAMBIO CULTURAL

IX Premio Literario Nortear

Conversas Nortear

Nortear Ilustrado

Rutas literarias e turísticas

Exposicións culturais



Máis información en cultura.gal



R CULTURA
D NORTE



REALIZA

PLANO NACIONAL PARA A JUVENTUDE

POR TI, JÁ



EU INOVO COM A MÚSICA

DANIELA, 26 ANOS

CONHECE O EIXO V
CULTURA E
CRIAÇÃO LIVRE

Queremos promover o acesso à fruição cultural e à livre criação, permitindo que os jovens possam ter acesso à cultura.





INSTITUTO PORTUGUÊS
DO DESPORTO
E JUVENTUDE, I. P.

A TUA **ESCOLHA** A NOSSA **MISSÃO**

ASSOCIATIVISMO JOVEM
YOUTH ASSOCIATIVISM

CIDADANIA
CITIZENSHIP

CULTURA E CRIATIVIDADE
CULTURE AND CREATIVITY

DESPORTO
SPORT

FORMAÇÃO
TRAINING

MOBILIDADE
MOBILITY

SAÚDE
HEALTH

TEMPOS LIVRES
FREE TIME

VOLUNTARIADO JOVEM
YOUTH VOLUNTEERING



ipdj.gov.pt



facebook.com/IPDJip



instagram.com/ipdj_ip



twitter.com/IPDJ_IP



[IPDJ IP](https://www.youtube.com/IPDJ_IP)

Património a Norte

www.culturanorte.gov.pt

Venha descobrir...



PROMOTOR



REPÚBLICA
PORTUGUESA
CULTURA



CULTURA
NORTE



Património
a Norte

COFINANCIADO POR



NORTE 2020
PROGRAMA OPERACIONAL REGIONAL DO NORTE



PORTUGAL
2020



UNIÃO EUROPEIA
Fundo Europeu
de Desenvolvimento Regional

www.culturanorte.gov.pt



JÁ CONHECE OS NOSSOS NOVOS SERVIÇOS ONLINE?



bilheteir@



arquiv@



loja@



biblioteca@



capacit@

Mais rápido, simples e disponível para todos.
Porque o nosso maior Património são as Pessoas.



PROMOTOR



REPUBLICA PORTUGUESA
CULTURA

COFINANCIADO POR





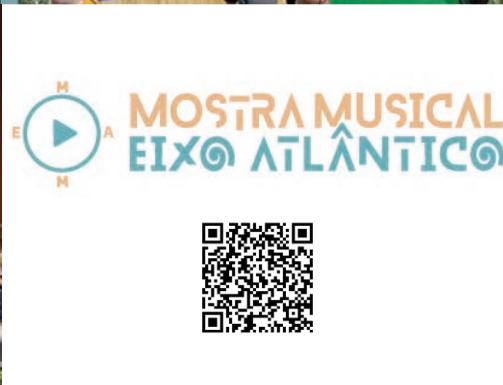
CAPITAL DA CULTURA
EIXO ATLÂNTICO



Jogos do
Eixo Atlântico

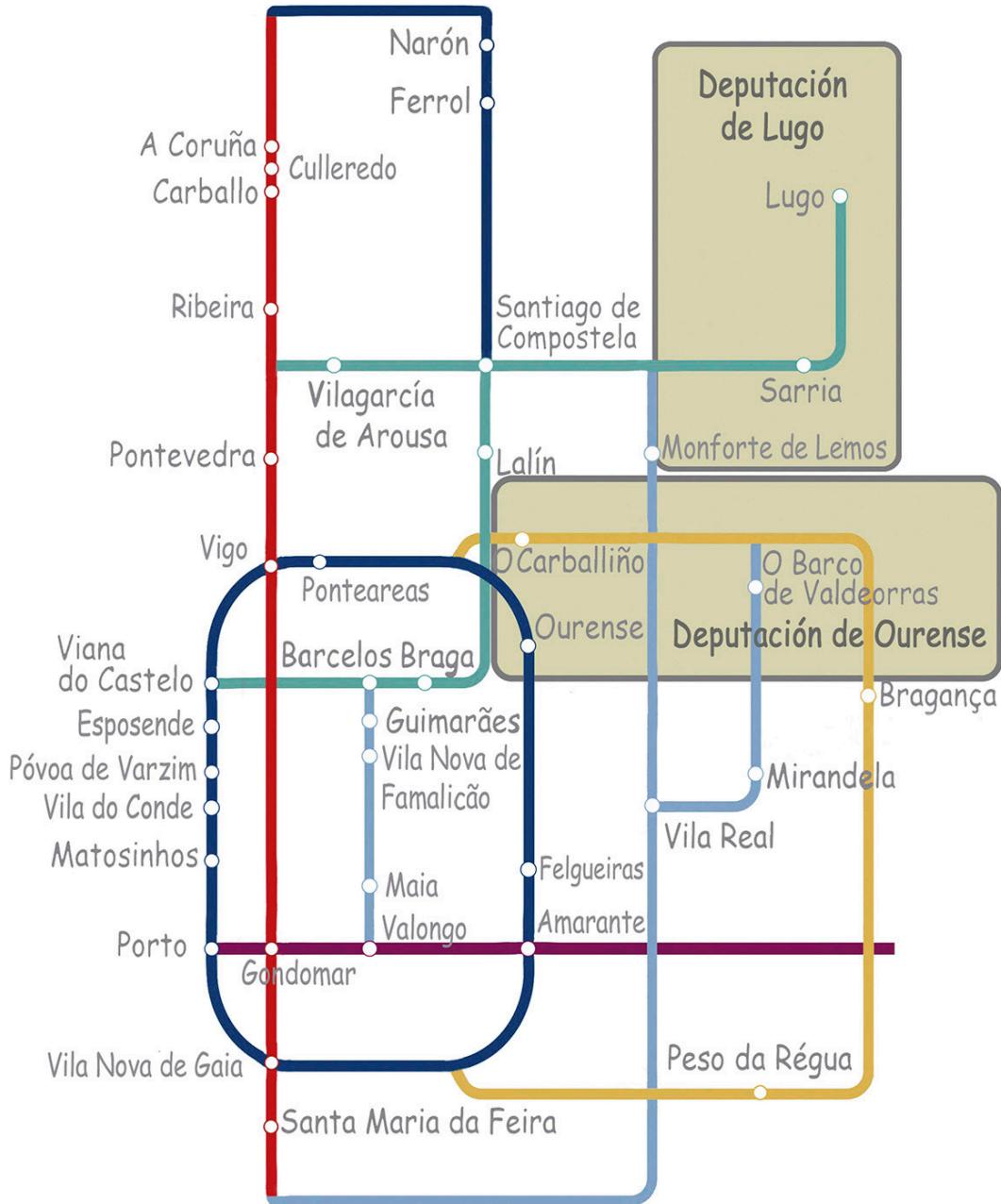


Exposidades



SISTEMA URBANO DAS CIDADES DO EIXO ATLÁNTICO

SISTEMA URBANO DAS CIDADES DO EIXO ATLÂNTICO





Interreg



Cooperación por
la Unión Europea
Cofinanciada por
Unión Europea

España – Portugal



EIXO ATLÁNTICO
DO NOROESTE PENINSULAR



IPDJ INSTITUTO PORTUGUÊS
DO DESPORTO E JUVENTUDE, I. P.



REPÚBLICA
PORTUGUESA
CULTURA

CULTURA
NORTE



XUNTA
DE GALICIA

CONSELLERÍA DE CULTURA,
EDUCACIÓN, FORMACIÓN
PROFESIONAL E UNIVERSIDADES